



ALBUQUERQUE

*De Colores Hispanic Culture
Festival Thanks Our
PLATINUM SPONSOR*



DE COLORES, INC.

**18th Annual
HISPANIC CULTURE FESTIVAL**

*"Celebrating 518 Years Of
Contributions To The World"*

1492 - 2010

**Education Leadership Awards Banquet
October 15, 2010**



"Cuaubtémoc" (Falling Eagle) by Augustine Romero

*Hard Rock Hotel & Casino
Albuquerque, New Mexico*



DE COLORES BOARD

Linda M. Armas, President
Cathy Sanchez, Vice-President
Rick Aguilar, Secretary
Dr. Milton Brown
Penny Griego
Board Consultant
Dr. José Armas

EX-OFFICIO MEMBERS

Christine Trujillo
Jennfier Gomez-Chavez

DE COLORES ADVISORY COMMITTEE

Chris Sanchez-Torres • Samuel Trevino • Luis Olay • Al Gurule
Dr. Karen Sanchez-Griego • Shanna Lapsley • Juan Lucero

2010 FESTIVAL POSTER ARTIST

Augustine Romero

HISPANIC ART EXPO "Peoples Choice" Award

John Alarcón

WEB SITE DESIGNER & LOGO REDESIGN

Christopher Sanchez-Torrez

SPECIAL THANKS

- Mateo Macias • Al Gurule • Don Aragon • Luis Olay • Chris Baca
- Dr. Milton Brown • Monica Aragon • Miranda Aragon
- Rey Aragon • Dr. Cheo Torres • Alejandro Aragon
- Dr. Joe Valles • Dr. Karen Sanchez-Griego

DE COLORES, INC

POB 7487
Albuquerque, New Mexico 87194
Web Site: decolores-incs.com
larmas@swcp.com
505.730.1950



President's Welcome

Bienvenidos to De Colores' 18th Annual Hispanic Culture Festival. Let us be very aware and proud that this Hispanic Heritage month has been a celebration of our 518 years in the Americas. It is a time of celebration and acknowledgement of those who make significant contributions to our people, our communities, to our state and to our nation.



Our 18th annual Leadership Awards will have their focus on education and will acknowledge with heartfelt gratitude those whom have made significant contributions to improve the education of New Mexico Hispanos today. They are our special heroes who have demonstrated *que Sí se Puede!*

Tonight we have the special privilege of acknowledging Judy Serna, as our Lifetime Achievement honoree and the surviving plaintiff in *Serna vs. Portales*, a landmark case that became the authority for bilingual education in New Mexico and throughout our nation. We will also recognize students, educators, a school board, a school and a group of dedicated community individuals who have made the elimination of the Hispano achievement gap their mission.

De Colores also extends its gratitude to all those, whose work help students to develop skills, discipline and self assurance by building on the assets and strengths of their culture.

Mil gracias, to the members of our De Colores organization and to all of our other volunteers who have helped us with our fundraising efforts and events this season. We would especially like to extend our thanks and "*un abrazo*" to our sponsors who have made our events and scholarships to the student winners of our essay contests in January possible. We are indebted to all of you.

Linda Morales Armas,
President De Colores, Inc.



2010 SPECIAL EDUCATION RECOGNITION

This special recognition acknowledges two individuals in two completely different areas who make us optimistic about the future of Hispanic education; one the Governor of our state and the other a high school student. Both have contributed to the efforts and the challenges to address one of the most important issues facing all New Mexicans.

GOVERNOR BILL RICHARDSON

2009 was the "Tipping Point" for Hispano education in NM. The governor responded to initiatives presented to him by the Latino/Hispano Education Improvement Task Force working to Eliminate The Achievement Gap in our community.

Governor Richardson declared that New Mexico would be the flagship state in the country to address Hispano education reform calling for bold actions. He pushed for creating the Hispanic Education Act --the first such law in the country. And he established a major focus within the department of education to address the education crisis of the majority population of our state.

ZAC ANAYA, STUDENT

Zac, former student body president of Rio Grande High School has exhibited outstanding leadership traits, courage and conviction. During the upheaval at RGHS regarding student schedules he took undue heat for asserting himself to support things he believed in and stood up to adults who showed little restraint in criticizing him. Zac is a very good student and has show qualities that demonstrate great promise for his future.



2010 Education Leadership Awards Banquet

PROGRAM

6 pm - 7 pm Reception

Silent Auction

Entertainment

Student Mariachi under the direction of Al Gurule

7 pm Dinner

Entertainment by • Los Primos & Ballet En Fuego Dancers

7:30 - 9 pm Awards Program

Special Recognition

Governor Bill Richardson

Zac Anaya, High School Student

LEADERSHIP AWARDS

Honoree: Noberta Fresques

Honoree: Working Classroom

Honoree: Roger Montoya

Honoree: Winston Brooks, APS

Honoree: Margaret Montoya

Honoree: Taos Municipal Schools

Honoree: The Hispano/Latino Education Improvement Task Force

Lifetime Achievement: Judy Serna

9 pm Meeting the Honorees

Entertainment Los Primos



2010 LEADERSHIP AWARD

Working Classroom

"A Phenomenal "Street Conservatory" For Young People"

This 22 year organization works with Albuquerque, at-risk, mid-school and high school students in after schools programs in the arts and media. Nearly 85% of the students are Hispanos, of whom more than 95% graduate --and 60% go on to college, many to prestigious schools such as Purdue University, the Art Institute of Chicago and Pitzer College...

2010 LEADERSHIP AWARD

Taos Municipal Schools

*"For Their Determination & Courage To Make
All Children Succeed"*

Members of this school board have faced enormous challenges for insisting that their children will not continue to be among the lowest achieving schools in the state. President, Loraine Coca-Ruiz, VP Stella Gallegos and Secretary Arsenio Cordova have kept the board's eye on the prize and that is to eliminate the achievement gap and focus attention on children's success.

2010 LEADERSHIP AWARD

Winston Brooks, Superintendent Albuquerque Public Schools ✓

*"For His Leadership at APS and throughout the state To Eliminate
The Achievement Gap"*

Superintendent Brooks has declared APS to become the "flagship" school district to address the Hispano achievement gap. He is working with the community to reorganize APS toward this mission. He will also be convening a mini-summit with the top ten school districts in the state to engage their expertise to find solutions to this major crisis state-wide.



2010 EDUCATION LEADERSHIP HONOREES

2010 LEADERSHIP AWARD

→ Noberta Fresquez

For Introducing Mariachi Music To Thousands of Children

Twenty years ago, Ms Fresquez created the Mariachi Spectacular that brought the best mariachi from Mexico and the USA to New Mexico. She has enlisted masters in the field to instruct and mentor thousands and thousands of young students of all ethnic groups but especially important for our children to take pride and build their self esteem by seeing great mariachi music.

2010 LEADERSHIP AWARD

Roger Montoya

For Using Art To Create Pride & Achievement

The evidence of Mr. Montoya's work with Espanola children can be physically seen both in the products they have produced in the schools and in their community. He builds from the cultural attributes, values and experiences of the Hispano community for all to share. The evidence of his efforts is also found in the eyes of his at-risk students who go to school with confidence and pride.

2010 LEADERSHIP AWARD

Professor Margaret Montoya

For Advocacy For Students In Law and Health Careers

Professor Montoya has worked with the concept of building pipelines for HS students to enter both the legal and the health careers at the University of New Mexico Law School and the UNM Health Science Center. Both the Center and the Law School are today ranked among the top ten in the country.

2010 EDUCATION LEADERSHIP HONOREES



2010 EDUCATION LEADERSHIP AWARDEES

2010 LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD

Judy Serna

Plaintiff In Serna v Portales Landmark Court Case

Judy was only in the first grade when she was kicked out of school for speaking Spanish -her first language- in the Portales Schools. She had no idea at the time that her experience would launch a community movement that would result in a landmark decision where the courts mandated the remedy to the discrimination. This resulted in the first Hispanic teachers being hired in the schools and mandated both bi-lingual and bi-cultural education. This case became the authority for the wide-spread funding for bilingual education programs that have impacted the lives of millions of children and educators in our country.

2010 LEADERSHIP HONOREE

Hispano/Latino Education Improvement Task Force
For Sounding The Alarm About the Latino Education Crisis

This consortium of volunteer individuals and organizations have helped launch a wave of education reform by building partnerships with the Governor, the state department of education, public schools, the legislature, higher education, the business community, unions, the media --and our own community to begin to take ownership of our children's education and to work toward the complete elimination of the achievement gap for all New Mexicans.



ACKNOWLEDGEMENTS

"Cuahtémoc" (Falling Eagle) Spray paint on plywood, 3'x3'

by Augustine Romero

"Cuahtémoc" draws its inspiration from our Aztec part of the contemporary Hispano's heritage. The word literally translates to falling eagle and the iconic image of the falling eagle draws many associations to our current struggles as a nation. Cesar Chavez' farmworkers union used this symbol for their union banner. I have tried to tie together again our heritage, history --suggested with the Aztec temple in the eagle-- with our modern experience."

Augustine, from Pueblo, Colorado is curator for the South Broadway Culture Center and the Kimo Theatre.



FESTIVAL POSTER

Unsigned: \$15

Signed \$25

Signed & Framed \$75

SILENT AUCTION CONTRIBUTORS

Susan Serna on behalf of her husband, Felix C. Serna	Vanessa Alvarado Kiko Torres	Jim's Tinwork Avila Retail
Roger Montoya	Carolyn Flores	Nambe Gift Shop
Rita Valdez	Michelle Montano	Sadies Restaurant
Gilberto Romero	Carla Romero	Azuma Sushi & Teppan
		Artichoke Cafe
	Carolee Friday	Cashmere Rouge Spa
Scott P. Garcia	James Montoya	Geckos Bar & Tapas
Maria Valenzuela		
	Christina Merang	The House of Bread
Debra Armijo	C.L. Baca	Marcello's Chophouse
Nikki Bustos	Federico Armijo	O'Neills
Marian Martinez	Maria Natividad	Zea Rotisserie and Grill
Elaine Martinez	Jorge Fernandez	Bueno Foods



HISPANIC ART EXPO
 October 9 & 10 • Hard Rock Hotel & Casino
 The Largest Hispanic Art Venue in Albuquerque
 Traditional & Contemporary Art

THE ARTISTS

Nina M. Adkins
 John Alarcon
 Vanessa Alvarado
 Cora M. Aragon
 Deborah Armijo

Federico Armijo
 Catherine Baccin
 Cristina Baccin

Tony Barros
 Nikki Bustos
 Kenny Chavez
 Horace Cordova
 Lawrence Cordova

John de Jesus
 Jorge Fernandez
 Ray Flores
 Carolee Friday
 María Elvira Ortiz y García
 Rose Garcia
 Scott Garcia
 Susie Garcia

Katherine Pacheco Gauntt
 Mia Gutierrez
 Romy Saenz Hawkins
 Lavery, Elizabeth

Carolyn Flores
 Oscar Losoya
 Anthony Luna

Jane Malone
 Diane Martinez
 Lenora Martinez
 Marion C. Martinez
 Christina Medrano

Michelle Montañó
 James Montoya
 Roger Montoya

Benny Montoya
 Maria Almeida Natividad
 Luis Olay

John Perea
 Eric Rivera
 Reynaldo Sonny Rivera

Mike Rohner
 Agustine Romero
 Ray Romero
 Carla Romero
 Gilberto Romero
 Robert Romero

Anastacio Ruiz
 James Sacoman
 Charles Salazar
 Leonard Salazar
 AnaMaria Samaniego
 Holly Stults

Juan Suazo
 Lenora Martinez
 Marion C. Martinez

James Montoya
 Roger Montoya
 Benny Montoya
 Maria Almeida Natividad
 Luis Olay

Raymond Peña
 John Perea
 Eric Rivera
 Reynaldo Sonny Rivera
 Mike Rohner
 Agustine Romero

Carla Romero
 Gilberto Romero
 Robert Romero
 Anastacio Ruiz
 James Sacoman
 Holly Stults
 Kiko Torres - Masks
 & More
 Cornelio Trujillo
 Arubi Vigil Turan

Rita Valdez
 Maria Valenzuela
 Judy Long Varoz
 Louella Vigil
 Marie Vigil
 Vilis

Working Classroom
 Jason Younis
 Abe Zuniga



SPONSORS & ACKNOWLEDGEMENTS

PLATINUM SPONSOR

Hard Rock Hotel and Casino
 Albuquerque

Gold Sponsor

Goldman Sachs – R. Martin Chavez

SILVER SPONSOR

Public Service Company of NM

MEDIA SPONSORS

The Albuquerque Journal
 MAS New Mexico

APS Foundation

LEADERSHIP SPONSOR

UNM – ENLACE
 Dr. Lawrence Roybal
 UNM/Dr. Cheo Torres

TURQUOISE SPONSOR

Los Alamos National Laboratories
 AARP of NM

TABLE SPONSORS

Central New Mexico College (CNM)
 Sandia National Laboratories
 Bank of Albuquerque

Youth Development Incorporated
 Health Science Center: Hispano/Latino
 Health Advisory Council (HLAC)
 Working Classroom
 Los Alamos National Laboratories
 NM Hispanic Early Care
 and Learning Association
 UNM Health Sciences Center
 Albuquerque Hispano Chamber
 of Commerce
 New Mexico Labor Federation

Other Sponsors

State Senator Timothy Keller (District 17)
 Candy Patterson
 Dr. Joe Valles

Savings Bonds Sponsors for Scholarship Supplement
 Wells Fargo

In Kind Sponsors

Los Primos and Ballet En Fuego
 Alphagraphics
 Staples Office Supply
 FastSigns, James Martinez
 High Desert Framing
 H & R Block, Accounting Associates



R. Marty Chavez/
 Goldman Sachs



Welcome to the De Colores Hispanic Heritage Month Festival of which this Hispano Art Expo is a part of. Our festival events showcase and celebrate the contributions of our community to the world, in art, music, dance and leadership recognition in the areas of education through community awards and student scholarships throughout New Mexico.

Our events are made possible as a result of the contributions made by our sponsors and the dedicated members and board of our all volunteer De Colores, inc. organization.

We thank you for joining us on our 518th year Of Hispanic Heritage in the Americas.

Linda Morales Armas, President

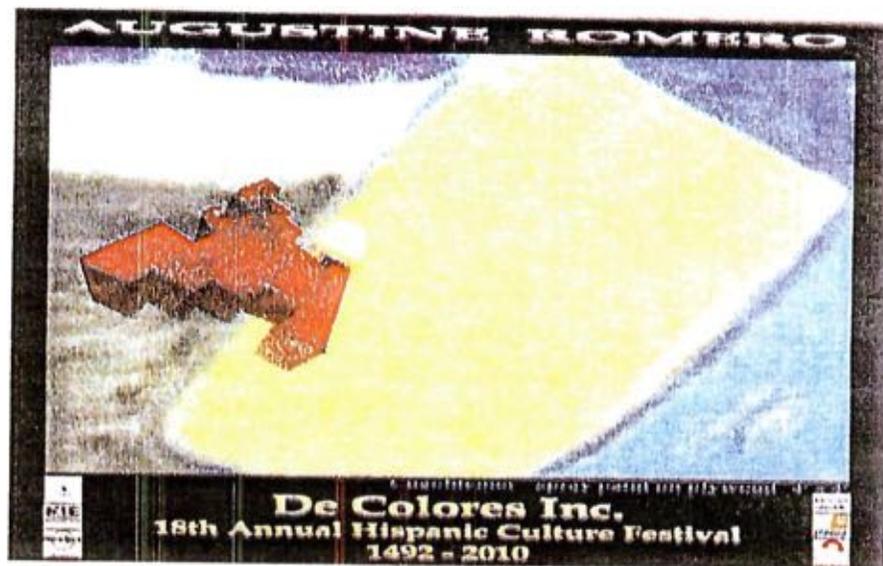
De Colores, Inc. PO Box 7487, Albuquerque, NM 87194
505-730-1950 www.Decolores-incs.com

Special Thanks To Our Sponsors

The Rogoff Firm; CNM; Sandia National Laboratories; Bank of Albuquerque; Bank of America; YDI, UNM/HSC; UNM/HLHAC; UNM; Timothy M. Keller, Legislator; Wells Fargo; Avila Retail; Nambe; Sadies, Herrera Bus and Coaches; James Martinez FastSigns on the Two; Azuma Sushi & Teppan; Artichoke Café; Cashmere Rouge Spa; Geckos Bar & Tapas; The House of Bread; Marcellos Chophouse; O'Neills; Sea Rotisserie and Grill; Bueno Foods; Alphagraphics; copyrite Services; Staples Office Supply; High Desert Framing; H&R Block; Accounting Associates North; UNM Title V Program



R. Martin Chavez
Goldman Sachs



Bienvenidos
to the
De Colores
Hispano Art Expo
October 9-10, 2010

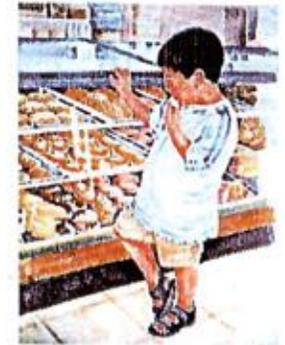
Nina M. Adkins
 John Alarcon
 Vanessa Alvarado
 Cora M. Aragon
 Deborah Armijo
 Federico Armijo
 Catherine Baca
 Cristina Baccin
 Glen Barela
 Tony Barros
 Nikki Bustos
 Kenny Chavez
 Horace Cordova
 Lawrence Cordova
 John de Jesus
 Jorge Fernandez



Marion C. Martinez

Ray Flores
 Carolee Friday
 Maria Elvira Ortiz y Garcia
 Rose Garcia
 Scott Garcia
 Susie Garcia
 Katherine Pacheco Gauntt
 Mia Gutierrez
 Romy Sanez Hawkins
 Carolyn Flores
 Elizabeth Lavery
 Oscar Losoya
 Anthony Luna
 Jane Malone

Diana Martinez
 Lenora Martinez
 Marion C. Martinez
 James Montoya
 Roger Montoya
 Benny Montoya
 Maria Almeida Natividad
 Luis Olay
 John Perea
 Eric Rivera
 Reynaldo Sonny Rivera
 Mike Rohner
 Agustine Romero
 Carla Romero
 Gilberto Romero
 Ray Romero
 Robert Romero
 Anastacio Ruiz
 James Sacoman



Maria Almeida Natividad



Gilberto Romero

Holly Stults
 Kiko Torres - Masks & More
 Cornelio Trujillo
 Arubi Vigil Turan
 Rita Valdez
 Maria Valenzuela
 Judy Varroz Long
 Louella Vigil
 Marie Vigil
 Vilis
 Working Classroom
 Working Classroom



Luis Olay